

## هشدار به مشتریان

برنامه مدیریت خشکسالی



# کاهش مصرف آب و جریمه مصرف بی رویه

راهنمای مشتریان جاری

لطفاً این متن را با دقت مطالعه  
کرده و آنرا برای استفاده های  
بعدی نگهدارید.

## جریمه های مصرف بی رویه

اگر مصرف آب شما در یک دوره خاص صدور صورت حساب بیشتر از آمار میانگین مصرف گذشته تان باشد، بابت آبی که اضافه مصرف کرده اید باید جریمه مصرف بی رویه پرداخت کنید. جریمه مصرف بی رویه چهار برابر نرخ فعلی آب است. جریمه های مصرف بی رویه بر اساس هزینه ای که شرکت آب منطقه ای در دوره خشکسالی برای خریداری منابع اضافی آب به قیمت بازاری متحمل خواهد شد، محاسبه می گردند.

### موارد ممنوعیت استفاده از آب منطقه ای

- پر کردن برکه های تزئینی، حوضچه ها یا فواره هایی که آب آنها گردش دوباره ندارد.
- شستن سطوح صاف شده مانند پیاده روها یا سایر سطوح سخت.
- آب دادن در بیرون خانه که باعث ریزش بیش از حد آب می شود.
- تخلیه مجراهای فاضلاب یا شیرهای آتش نشانی، آزمایش سیستمهای آتش نشانی یا شستن خیابان، بجز در مواردی که شرکت آب منطقه ای ضروری تشخیص بدهد.
- استفاده از آب شرب برای عملیات ساختمانی، بجز در مواردی که شرکت آب منطقه ای تشخیص بدهد که هیچ منبع آب دیگری واقعاً در دسترس نیست.
- اتصالات جدید آب یا استفاده از سیستمهای خنک کننده تک پاس یا فاقد گردش دوباره.

متن کامل مقررات برنامه مدیریت خشکسالی شرکت آب منطقه ای را می توانید در نشانی [www.ccwater.com](http://www.ccwater.com) مطالعه کنید.

## هرز رفتن آب

شرکت آب منطقه ای خود را متعهد به جلوگیری از هرز رفتن و مصرف بیهوده آب می داند. به همین دلیل یک گروه ویژه صرفه جوئی در مصرف آب تشکیل شده است تا موارد هرز رفتن آب را سریعاً بررسی و رفع کنند. از نمونه های رایج هرز رفتن آب می توان به هدهای شکسته آبپاش های حیاطها، نشئی سیستم آبیاری و سرریز آب ناشی از آب دادن بیش از حد اشاره کرد. شما می توانید برای گزارش کردن موارد هرز رفتن آب در تمام طول شبانه روز به شماره (925) 688-8044 تلفن کنید. یکی از اعضای گروه به تلفن شما پاسخ داده و گزارش شما را می گیرد و ترتیبی می دهد که سریعاً در مورد آن اقدام شود. سپس با مشتریانی که گزارش شده باعث هرز رفتن آب شده اند تماس گرفته و ضمن اعلام موضوع، فهرستی از پیمانکاران واجد شرایط تعمیراتی به آنها داده و درباره روشهای صرفه جوئی در مصرف آب به آنها راهنمایی خواهیم کرد. مشتریانی که هرز دادن آب را ادامه می دهند و اقدامات اصلاحی را انجام نمی دهند یک اخطار کتبی دریافت می کنند. اگر به این رویه ادامه دهند امکان دارد اشتراک آنها قطع شده یا جریان آب آنها را محدود کنیم.

این اطلاعات به زبان فارسی در این وبسایت داده شده است. [www.ccwater.com](http://www.ccwater.com)

請瀏覽 [www.ccwater.com](http://www.ccwater.com) 查閱中文版本內容。

Esta información se encuentra disponible en [www.ccwater.com](http://www.ccwater.com) o llamando a Frank .al (925) 688-8044

Ang impormasyon na ito sa Tagalog ay makukuha sa [www.ccwater.com](http://www.ccwater.com)

شرکت آب منطقه ای Contra Costa  
1331 Concord Avenue  
Concord, CA 94520



PIO 4.09.3.5M

## درخواست های معافیت

مشتریانی که شرایط آنها به تازگی تغییر یافته، و در نتیجه الگوی مصرف آب آنها عوض شده است شاید بتوانند از معافیت استفاده کنند. برای درخواست استفاده از معافیت باید با مراجعه به وب سایت [www.cc-water.com](http://www.cc-water.com)، یا تلفن کردن به شماره (925) 688-8009، یا مراجعه حضوری به دفتر مرکزی شرکت آب منطقه ای در نشانی **Concord Avenue, Concord 1331** یک فرم دریافت کنید. فرم را تکمیل کرده و شرایط خود را بطور کامل در آن شرح دهید و سپس آنرا با دنبال کردن راهنمایی های نوشته شده در پشت فرم برای ما بفرستید. معمولاً ظرف مدت پنج روز کاری بعد از اینکه درخواست شما به شرکت آب منطقه ای رسید، یک پاسخ کتبی دریافت خواهید کرد.

## روش های صرفه جوئی در مصرف آب

شرکت آب منطقه ای برای کمک به شما در کم کردن مصرف آب، خدمات و مشوق های مختلفی ارائه می کند. اینها شامل تخفیف برای خرید توالت ها و ماشین های لباس شویی کم مصرف، تجهیزات رایگان صرفه جوئی کننده در مصرف آب، ارائه نکاتی درباره کم کردن مصرف آب، و بازدید توسط کارشناسان صرفه جوئی برای آموزش بهترین روشهای صرفه جوئی در مصرف آب می باشند. لطفاً به نشانی [www.ccwater.com](http://www.ccwater.com) مراجعه کرده یا به اداره صرفه جوئی در شماره (925) 688-8320 تلفن کنید.

## شرح جزئیات برنامه

امسال با کمبود آب روبرو هستیم، لذا یک سهمیه آب برای فعالیت تجاری شما در نظر گرفته شده است.

برای اینکه از سهمیه خود تجاوز نکنید، باید حداقل 15 درصد از مصرف آب خود در مقایسه با آمار مصرف گذشته بکاهید. بسیار مهم است که مشتریان مصرف آب خود را کنترل و برنامه ریزی کرده و از سهمیه خود تجاوز نکنند. با این کار می توانید به شرکت آب منطقه ای کمک کنید تا منابع آب خود را تا پایان دوره خشکسالی حفظ کند.

سهمیه آب مه 2009 – آوریل 2010 کلیه مشتریان با نامه به آنها اعلام شده است.

علاوه بر این، سهمیه آب مشتریان در کلیه صورتحساب های آنها در این دوره و دو دوره بعدی درج می گردد. شرکت آب منطقه ای برای محاسبه سهمیه آب در یک دوره صدور خاص صورتحساب، از مقدار واقعی مصرف روزانه آب در نشانی مشتری برای سالهای 2005، 2006 و 2007 میانگین گرفته است. و سپس این معدل را 15 درصد کم کرده است. (سال 2008 در محاسبات منظور نشده چون سالی خشک بوده و شرکت آب منطقه ای از مشتریان درخواست کرده بودن که صرفه جوئی کنند.) نرخ ها در برنامه شرکت آب منطقه ای افزایش داده نشده اند. و مشتریان حتی می توانند با کم کردن مصرف خود از مبلغ صورتحسابهای شان بکاهند.

## صرفه جوئی در مصرف آب ضروری است

کالیفرنیا در حال حاضر خشکسالی بسیار شدیدی را تجربه می کند و به کمک شما نیاز داریم. شرکت آب منطقه ای Contra Costa از شما می خواهد تا حداقل 15 درصد از مصرف آب بکاهید.

برنامه مدیریت خشکسالی شرکت آب منطقه ای به منظور تامین اهداف زیر طراحی شده است:

- نرخ ها افزایش داده نشوند
- اثرات منفی خشکسالی بر اقتصاد محلی به حداقل ممکن کاهش داده شود
- تشویق مردم به مصرف کمتر آب در فضای بیرون

مهم: اگر مشتریان بیشتر از قبل آب مصرف کنند جریمه خواهند شد. جزییات را در بخش جریمه مصرف بی رویه مشاهده خواهید کرد.

برای کمک در صرفه جوئی مصرف آب و آگاهی از آخرین اخبار منابع آب به نشانی [www.ccwater.com](http://www.ccwater.com) مراجعه کنید.

شرکت آب منطقه ای **Contra**

**Costa**

Concord Avenue 1331  
Concord, CA 94520

تلفن ویژه امداد خشکسالی

688-8009 (925)

[www.ccwater.com](http://www.ccwater.com)

